## 幼児個人票 Ficha individual da criança

Ano 年度 Ano 年度 組 Turma 組 Turma 組 Turma



	i icha individual da chança					Ano 年度				urma		
	ふりがな Furigana				生 年 月 日 Data de nascimento					性  別 Sexo		
幼児 Criança	氏 名					年	月	日生	_ [	男	□女	
	Nome		出雲市			Ano	Mé			Masc.	Fem.	
	現住所 Endereço atual		lzumo-shi アパート・マンション名 Nome do apartamento					町内名 me do bairro				
ável	ふりがな Furigana					幼児からみた続柄 Parentesco com a criança						
Respons á vel	氏 名 Nome											
護者「	<sup>現任所</sup> Endereço atual		(1).幼児と同じ O mesmo da criança									
硃	電話番号( Telefone					一 ) 携帯電話( ) Celular						
方法 Distância, meio de de percurso da c			での距離と主な通園 ・時間 e transporte e tempo asa até o jardim de ância	porte e tempo 約 km		Formas de transporte 1. 徒歩 À pé 4.スクールバス Ônibus escolar 2.自転車 Bicicleta 5.その他 Ou 3.自家用車 Carro				分位 ps( ) min.		
loca	保育暦 Histórico do local de permanên cia, divididos por idades.		〇 ~ 1歳 De 0 à 1 ano	1 ~ 2歳 De 1 à 2 anos		2 ~ 3歳 De 2 à 3 anos		3 ~ 4歳 De 3 à 4 anos		$4~\sim~5歳$ De $4$ à $5$ anos		
保育園 • 家庭 Indique: creche, casa etc.		che,										
	園児との 続柄 Parentes co com a criança		ふりがな Furiganá 氏名 Nome			生年月日 Data de nascimento			連絡先電話番号 Tel. para contato			
ntos).												
dem juntos)												
enb s												
ão familiar (os que res												
famili												
Composi ç												
(半半)												
(一世十二)												
家族状況												

担任に知らせておきたいこと(身体上・健康上等)があれば具体的に記入してください。

Favor especificar detalhadamente, caso queira comunicar ao professor de sala, asssuntos relacionados (ao físico, saú de etc).

## お子さんの降園後の様子について該当する項目に〇印をつけてください。

Referente à criança após o horário de encerramento, assinale com "O" o ítem correspondente .

①現住所へ帰る

ア. 父親・母親・祖父母のいずれかが家にいる

Retorna para casa

- O pai, a mãe ou avô (a) alguém está na casa.

イ. アに代わる者が家にいる

- Tem outras pessoas que possam substituir as pessoas descritas no ítem anterior.

ウ. その他 - Outros

## ②他の家に預ける

Fica em outra casa.

③その他

Outros

次のことに留意し、家の付近の略図を分かりやすく書いてください。 Favor observar e descrever atentamente aos seguintes ítens próximos à sua residência.

①幼稚園までの道順(通園路)を赤線で Descrever em vermelho a trajetória (percurso até o jardim de infância).

②家庭訪問ができるように、目印になるものを表示 Indicar pontos de referência para realização da visita domiciliar.

③近所に幼稚園児の家があれば記入 Marcar casa de colegas, caso tenha vizinhos que frequentam o mesmo jardim de infância.

④バス通園者は、家から利用停留所までの道順 Aos que utilizam ônibus como transporte, descrever a trajetória da casa até o ponto de ônibus.

Mapa da trajetória da residência até o jardim de infância.